



# Anestezia generală a copilului dumneavoastră

Această broșură explică la ce să vă așteptați când copilul dumneavoastră este internat în spital pentru o intervenție chirurgicală care necesită anestezie generală. A fost scrisă de anesteziști în colaborare cu reprezentanți și părinți ai pacienților.

## Anestezia și anesteziștii

**Anestezia generală** face ca fiul/fiica dumneavoastră să fie inconștient(ă) și lipsit(ă) de dureri în timpul unei intervenții chirurgicale sau proceduri.

**Anesteziștii** sunt medici specialiști care administrează anestezicul și țin sub observație starea de sănătate a copilului dumneavoastră în timpul intervenției chirurgicale și recuperării. Aceștia sunt implicați îndeaproape și în ameliorarea durerii copilului, după intervenția chirurgicală.

**Anestezicele** sunt medicamente utilizate pentru a începe și menține anestezia.

- Unele anestezice încep cu o injecție într-o venă, folosind un tub de plastic numit canulă, dar pot fi continuate prin inhalarea unui gaz.
- Alte anestezice încep cu inhalarea unui gaz și apoi o canulă va fi introdusă când copilul este adormit.

Anestezistul sau asistenta medicală care conduce evaluarea prealabilă vă va întreba în general despre experiențele anterioare ale copilului cu anestezice sau injecții. De asemenea, în general, veți discuta despre metodele de administrare a anestezicului și dacă dumneavoastră și copilul dumneavoastră aveți o preferință. Adesea există motive medicale pentru care lucrurile ar trebui să fie realizate într-un anumit fel și va discuta cu dumneavoastră despre modul în care ar prefera să

înceapă anestezia și (motivele) de ce. Dorințele dumneavoastră și cele ale copilului dumneavoastră sunt foarte importante.

După discuția cu anestezistul, în mod normal, se va urma unul dintre planurile discutate. Uneori, ordinea așteptată se poate schimba, în funcție de reacția și răspunsul copilului la momentul critic.

Veți putea menționa orice nelămuriri în ziua intervenției chirurgicale sau înainte.

De asemenea, puteți întâlni asistenți anesteziști, care sunt cadre medicale foarte bine pregătite. Puteți citi mai multe despre rolul acestora și despre echipa de anestezie pe site-ul nostru: [www.rcoa.ac.uk/patientinfo/anaesthesia-team](http://www.rcoa.ac.uk/patientinfo/anaesthesia-team)

## Pregătirea copilului

Puteți face mai multe lucruri pentru a vă pregăti copilul în vederea internării.

Cu excepția cazului în care copilul este foarte mic, ar trebui să încercați să îi explicați:

- că va merge la spital
- că va suferi o intervenție chirurgicală sau o investigație
- câteva informații de bază despre ce i se va întâmpla atunci când va fi în spital.

Cel mai bun moment pentru furnizarea acestor informații va fi diferit, de la un copil la altul. Copiii de vârstă preșcolară probabil trebuie să știe doar cu o zi înainte. Copiii mai mari pot avea nevoie de mai mult timp.

De asemenea, puteți descărca pliante pentru copii de vârste diferite de pe paginile *Informații pentru copii, părinți și îngrijitori* de pe site-ul Colegiului: [www.rcoa.ac.uk/childrensinfo](http://www.rcoa.ac.uk/childrensinfo)

- *Ursulețul Rees și anestezia* (vârste între 3 și 6 ani cu un cititor adult).
- *Davy detectivul: află despre anestezice* (vârste între 7 și 11 ani)
- *Anestezia generală: un scurt ghid pentru tineri* (minim 12 ani)

*Operațiunea My Daycase*: resurse accesibile și ușor de citit sunt disponibile și aici: [www.rcoa.ac.uk/patientinfo/easyread](http://www.rcoa.ac.uk/patientinfo/easyread)

Există, de asemenea, o animație numită *Un somnuleț adânc – ghid familial pentru anestezice*, care este utilă pentru copiii cu vârste până la 12 ani: ([www.vimeo.com/138062201](http://www.vimeo.com/138062201)).

Unele spitale vă oferă dumneavoastră și copilului dumneavoastră posibilitatea de a vizita secția de chirurgie pediatrică înainte de ziua intervenției chirurgicale. Aceasta este o bună modalitate care ajută la pregătirea copilului și la reducerea anxietății sale. Multe spitale au o echipă de terapie prin joc, care poate oferi explicații și încurajează discuțiile prin joc.

## Câteva idei despre ce să-i spuneți copilului

- Explicați că operația sau testul îl va ajuta să se facă bine sau parțial mai bine, în funcție de circumstanțele sale.
- Încurajați-vă copilul să vorbească despre operație și să adreseze întrebări. Cărțile, jocurile și poveștile pot ajuta. Există resurse, cum ar fi foi de colorat, disponibile pe site-ul Colegiului: [www.rcoa.ac.uk/childrensinfo](http://www.rcoa.ac.uk/childrensinfo)
- Spuneți-i copilului care este calendarul. Când va fi operația sau investigația? Cât va dura șederea sa în spital (dacă știți acest lucru)?

În cazul în care copilul va sta la spital peste noapte, informați-l dacă veți putea să stați și dumneavoastră. În cazul în care nu știți sigur dacă acest lucru este posibil, puteți suna spitalul pentru a confirma.

Asistenta medicală vă poate sfătui cu privire la ce trebuie să aduceți la spital. Nu uitați să aduceți orice medicament obișnuit pe care copilul îl ia de obicei, păstrat în ambalajul original, pijamale, o periuță de dinți, peria de păr, lenjerie de schimb sau scutece și un ursuleț de pluș sau o jucărie preferată. De multe ori, copiii se bucură să decidă ce să împacheteze, dar cel mai bine este să nu includeți prea multe jucării.

Telefoanele mobile și tabletele pot fi foarte utile, dar nu uitați să aduceți încărcătorul și căști.

Ar trebui să vă aprovizionați cu analgezice, cum ar fi paracetamol și ibuprofen, pentru când copilul se va întoarce acasă. Spitalul vă va informa cu privire la administrarea acestora.

## Nu se simte bine chiar înainte de operație?

Ar trebui să telefonați la spital în cazul în care copilul prezintă o tuse sau răceală semnificativă în perioada de două săptămâni ce precedă operația, sau diaree sau vărsături cu câteva zile înainte de operație. Poate fi necesară amânarea intervenției chirurgicale până când copilul se simte mai bine.

Tusea și răcelile pot cauza copiilor, în special celor mai mici, dificultăți de respirație sub anestezie. Acestea pot expune copilul la risc mai mare de infecții la nivelul pieptului. De aceea, este important să informați personalul spitalului în cazul în care copilul nu se simte bine.

De asemenea, informați personalul spitalului în cazul în care copilul a fost în contact recent cu varicela, rujeola sau alte infecții.

Vaccinările reprezintă o intervenție medicală importantă și încurajăm toți părinții să urmeze orientările NHS privind vaccinarea, aflate pe site-ul NHS:

[www.nhs.uk/conditions/vaccinations](http://www.nhs.uk/conditions/vaccinations)

În mod normal, vaccinarea recentă nu este o problemă pentru copiii care vor fi anesteziați, cu excepția cazului în care dezvoltă o temperatură ridicată chiar înainte de a fi supuși unei intervenții chirurgicale, caz în care uneori este mai bine să se amâne intervenția. Acest lucru se întâmplă foarte rar, așadar sfătuim părinții să continue vaccinările planificate și să nu le amâne din cauza intervențiilor chirurgicale programate.

## Evaluare clinică preoperatorie/screening telefonic

O asistentă medicală de la spital poate aranja un apel telefonic pentru a afla detalii despre starea de sănătate și medicamentele copilului înainte de ziua intervenției. În plus, acest lucru oferă timp pentru a organiza teste sau pentru a obține echipamente suplimentare, dacă este necesar, înainte de ziua operației.

Multe spitale vor invita copiii, în special pe cei cu boli de lungă durată sau care vor suferi o intervenție chirurgicală majoră, să participe la o evaluare clinică preoperatorie. În cadrul acesteia, vor adresa întrebări despre sănătatea, medicamentele și alergiile copilului. Se va recolta o probă de pe piele (pielea este frecată ușor cu un bețișor cu vârf de bumbac moale) pentru a verifica eventualele infecții înainte de intervenția chirurgicală și se vor efectua orice analize de sânge care ar putea fi necesare. Este posibil să vi se arate dumneavoastră și copilului dumneavoastră secția unde va avea loc intervenția și vi se vor oferi informații despre operația copilului. De asemenea, puteți întâlni un anestezist cu care puteți discuta despre orice opțiuni pentru anestezie și orice riscuri specifice.

## În ziua operației copilului

Spitalul ar trebui să vă ofere instrucțiuni clare despre ora la care trebuie să opriți copilul să consume alimente și lichide. Este important ca dumneavoastră și copilul dumneavoastră să urmați aceste instrucțiuni. Dacă în stomacul copilului anesteziat există alimente sau lichide, acestea ar putea să revină în gât și să coboare în plămâni.

Copiii se simt mult mai confortabil dacă nu trebuie să aștepte mai mult decât este necesar fără alimente și băuturi.

În continuare, se oferă un calendar convenit în mod obișnuit privind consumul de alimente și băuturi de către copil înainte de intervenții chirurgicale fără caracter de urgență, dar vă rugăm să urmați instrucțiunile oferite de spital, deoarece acestea pot fi diferite.

- Copiii pot servi o masă ușoară și/sau un pahar cu lapte cu șase ore înainte de operație. După aceea, nu trebuie să mănânce nimic, inclusiv dulciuri, și ar trebui să evite guma de mestecat.

- Bebelușii alăptați pot primi lapte matern cu până la patru ore înainte de operație.
- Bebelușii hrăniți cu biberonul pot primi lapte preparat cu până la șase ore înainte de operație (consultați spitalul pentru a afla orice instrucțiuni diferite pentru bebelușii foarte mici sau născuți prematur).
- Copiii trebuie să continue să bea apă sau suc de fructe foarte diluat cu până la o oră înainte de operație. Acest lucru îi ajută să rămână bine hidratați și să se simtă confortabil.

Unele unități permit sau încurajează copilul să bea ceva la sosirea în unitate.

În cazul în care copilul a consumat alimente prea recent, intervenția chirurgicală va fi amânată sau reprogramată pentru o altă zi.

Copilul trebuie să ia orice medicament conform instrucțiunilor în ziua intervenției.

Când ajungeți la spital, copilul va fi cântărit și măsurat (cu excepția cazului în care acest lucru a fost deja realizat la o vizită anterioară). O asistentă îi va măsura temperatura, pulsul și frecvența respirației, precum și nivelul de oxigen și tensiunea arterială.

Un test de sarcină prin recoltarea unei probe de urină este o practică standard pentru orice fată cu vârsta de peste 12 ani. Pentru mai multe informații, consultați site-ul Colegiului Regal de Pediatrie și Sănătatea Copilului:

[www.rcpch.ac.uk/resources/pre-procedure-pregnancy-checking-under-16s-guidance-clinicians](http://www.rcpch.ac.uk/resources/pre-procedure-pregnancy-checking-under-16s-guidance-clinicians)

Asistenta va întreba despre medicamente și alergii și va atașa două benzi de identificare la încheietura sau glezna copilului. În unele spitale, se va atașa încă o bandă sau una de culoare diferită, pentru alergii.

Un anestezist vă va vizita înainte de procedură pentru a discuta despre anestezia copilului.

Anestezistul trebuie să afle informații despre starea generală de sănătate a copilului, inclusiv:

- experiențe de anestezie anterioare
- orice medicamente administrate copilului
- orice alergii pe care le prezintă
- orice episoade recente de tuse, răceală sau diaree și vărsături.

În cazul în care copilul sau alți membri ai familiei au întâmpinat dificultăți anterioare cu un anestezic, este foarte important să spuneți anestezistului și să oferiți orice informații pe care le dețineți dumneavoastră sau o rudă.

Acum este momentul pentru a menționa orice îngrijorare specifică pe care dumneavoastră sau copilul o aveți cu privire la anestezic. S-ar putea să fie de ajutor să întocmiți o listă de întrebări pe care doriți să le adresați.

În funcție de tipul de intervenție chirurgicală la care va fi supus copilul, anestezistul ar putea să amortească nervii cu o injecție anestezică locală, în timp ce copilul este adormit pentru a ajuta la ameliorarea durerii ulterioare.

De asemenea, poate fi necesar să utilizeze dispozitive de administrare prin picurare sau canule suplimentare. Acesta va discuta cu dumneavoastră motivele în acest sens și importanța respectivului echipament pentru a vă păstra copilul în siguranță în timp ce este adormit și confortabil când se trezește.

## **Întârzierea operației sau a investigației**

Ocazional, în timpul evaluării copilului, anestezistul poate afla ceva despre copil, care implică faptul că ar fi mai sigur să nu se realizeze procedura în ziua respectivă. Dacă se întâmplă acest lucru, vă va informa dacă și când se așteaptă continuarea procedurii în siguranță.

## **Premedicație („pre-med”)**

Acesta este numele medicamentelor care sunt administrate înaintea unui anestezic.

Anestezistul poate discuta despre administrarea de sedative pentru a vă ajuta copilul să se relaxeze. Totuși, acestea nu sunt administrate în mod obișnuit, deoarece pot cauza somnolență după operație. De asemenea, pot fi administrate analgezice ca premedicație sau anestezistul poate sugera un tratament suplimentar pentru afecțiuni precum astmul.

Majoritatea premedicației se administrează sub formă lichidă.

## **Cremă anestezică locală**

Aproape tuturor copiilor li se va aplica o „cremă magică” pe spatele mâinilor, acoperită apoi cu un pansament transparent. Aceasta este uneori numită „Ametop”, „EMLA” sau poate avea o altă denumire comercială. Este o cremă anestezică locală, care necesită 30–60 de minute pentru a acționa.

Crema reduce durerea ascuțită asociată amplasării unei canule în mână sau brațul copilului. Funcționează bine pentru reducerea durerii la nouă copii din zece.

În cazul în care crema nu poate fi utilizată, se poate folosi un spray anestezic rece local, pentru a amorti zona.

## **Deplasarea la blocul operator**

Majoritatea spitalelor oferă halate colorate copilului, atunci când se deplasează la blocul operator. Cu toate acestea, copilul poate purta propriile haine sau pijamale. Poate purta un scutec la nevoie. Asistenta vă va informa ce lenjerie poate fi purtată.

Copilul poate merge singur la camera de administrare a anestezicului, poate fi dus pe un pat, într-un scaun cu roțile sau pe o targă mobilă de spital sau poate fi transportat în brațe. Unele unități oferă mai multe tipuri de transport distractive. Unele spitale pot oferi o plimbare într-o mașinuță electrică.

## În camera de administrare a anesteziului

O asistentă sau un cadru medical, cum ar fi un specialist de joacă de la secție, vă va însoți pe dumneavoastră și pe copil în camera de administrare a anesteziului. Copilul va putea lua o jucărie sau o pătură. Telefoanele mobile sau tabletele pot fi deosebit de utile pentru a distra copiii cu jocuri sau filmele preferate.

Dacă doriți, veți putea sta cu copilul pentru a-l liniști în timp ce i se administrează anestezicul. Există foarte puține circumstanțe când acest lucru nu va fi posibil. De îndată ce copilul a adormit, un membru al personalului vă va scoate din zona blocului operator pentru a permite echipei de anestezie să se ocupe de copil.

Dacă vă simțiți foarte neliniștit(ă), **nu** trebuie să vă însoțiți copilul în camera de administrare a anesteziului. Un alt membru adult al familiei, o asistentă de la secție sau un terapeut de joacă poate merge în schimb.

Administrarea anesteziului poate fi începută în timp ce copilul este culcat pe o targă. Copiii mai mici pot fi anesteziați stând în poala dumneavoastră. Personalul îi va ridica apoi pe targă, poate cu ajutorul dumneavoastră.

Pentru a începe anestezia, anestezistul va folosi fie gaz printr-o mască de față sau un tub, fie o injecție printr-o canulă. Acest lucru va fi fost discutat cu dumneavoastră dinainte, deși uneori este posibil ca planul să trebuiască schimbat în cazul în care copilul nu poate coopera.

Pentru majoritatea copiilor mai mari se va administra o injecție printr-o canulă. Dacă se utilizează o canulă, în mod normal, copilul va deveni inconștient și molatec foarte repede. Uneori, injecția se poate simți rece sau ca o înțepătură în braț. Anestezistul va folosi apoi o mască pentru a continua administrarea anesteziului și pentru a oferi oxigen suplimentar pentru siguranță.

Dacă anestezicul este început cu gaz, anestezistul folosește, în general, o mască pentru a administra gazul sau poate trece gazul prin mâna făcută căuș, așezată ușor peste nasul și gura copilului. Gazele anestezice miros asemănător markerelor cu vârf de păslă.

În mod normal, durează puțin (de la câteva secunde până la câteva minute) pentru ca anestezicul să-și facă efectul. Este destul de normală o stare de neliniște a copilului în acest timp sau ca respirația sa să se audă diferit. S-ar putea chiar să sforăie zgomotos. Personalul vă va ajuta să vă țineți copilul ușor, dar ferm.

Vi se va cere apoi să părăsiți camera de administrare a anesteziului. Un membru al personalului vă va conduce afară din blocul operator.

După ce copilul este anesteziat, anestezistul va aplica o canulă, astfel încât să poată administra analgezicele și anesteziicele necesare.

## Ce urmează?

Copilul va fi dus în blocul operator pentru intervenția chirurgicală sau procedură.

Anestezistul rămâne cu copilul pe toată durata procedurii și îi va monitoriza îndeaproape tensiunea arterială, pulsul, respirația și nivelul de oxigen, asigurându-se că este sigur și complet anesteziat.

Acum este momentul pentru a merge să mâncați ceva, dar informați personalul și lăsați un număr de telefon mobil pentru a vă contacta.

## După intervenția chirurgicală

### În camera de recuperare

Majoritatea copiilor se trezesc în camera de recuperare. Anestezistul este aproape și poate ajuta la nevoie. Copilul va avea un bandaj peste canulă pentru a o păstra în siguranță și a nu fi văzută de copil în timp ce acesta se trezește.

Fiecare copil este îngrijit de o asistentă medicală de specialitate sau de un alt cadru medical calificat, pentru a se asigura că fiul/fiica dumneavoastră se simte confortabil. Dacă va fi nevoie, aceștia vor administra analgezice și antiemetice. Veți fi chemat(ă) pentru a fi cu copilul la momentul adecvat în timpul procesului de trezire.

### Suferință la trezire

Unii copii prezintă unele semne de confuzie și/sau suferință atunci când se trezesc. Acest lucru este mai probabil la copiii mai mici.

Foarte puțini copii devin foarte agitați. Aceștia pot plânge și se pot rostogoli sau își pot flutura brațele și picioarele. Acest comportament poate dura aproximativ 30 de minute și, uneori, mai mult. Personalul sălii de recuperare are experiență în îngrijirea copiilor în aceste momente. Se va determina dacă mărirea dozei de analgezic va ajuta. Veți fi sfătuit(ă) cu privire la modul optim de calmare și liniștire a copilului.

Dacă un copil se trezește în suferință, acest lucru este în mod natural îngrijorător pentru părinți. Este bine să-i spuneți anestezistului dacă fiul/fiica dumneavoastră a manifestat acest tip de suferință în trecut, astfel încât să puteți discuta despre modalități prin care se poate evita acest lucru în viitor.

### Ameliorarea durerii

În timpul anesteziei, se administrează analgezice și uneori injecții anestezice locale pentru a asigura trezirea copilului într-o stare cât mai confortabilă. Tipul de analgezic va depinde de procedură.

Anestezistul, chirurgul și/sau personalul secției vă vor vorbi despre tipul optim de analgezice pentru copilul dumneavoastră.



## Mersul acasă

Adesea, este posibilă revenirea la domiciliu a copilului în ziua operației sau a procedurii dacă chirurgul și anestezistul cred că aceasta este o opțiune sigură și că fiul/fiica dumneavoastră se recuperează bine.

Vi se vor oferi sfaturi despre cum puteți administra analgezice acasă. Trebuie să urmați cu grijă aceste sfaturi.

Unii copii se simt sau se pot simți rău în timpul deplasării spre casă. Este util să fiți pregătit(ă)!

Dacă vă duceți copilul acasă în ziua operației, vi se va da un număr de contact pentru a suna dacă aveți îngrijorări cu privire la copil după ce ajungeți acasă.

## Perioada următoare

Unii copii consideră îngrijorătoare o vizită la spital. Unii copii nu dorm bine după o ședere în spital. S-ar putea să se agățe de dumneavoastră și să fie îngrijorați când îi lăsați singuri. Comportamentul lor poate fi mai dificil decât înainte. De obicei, revin la normal în trei până la patru săptămâni.

## Riscuri și reacții adverse asociate cu anestezia copilului

Problemele grave sunt mai puțin frecvente cu anestezicele moderne. Majoritatea copiilor se recuperează rapid și revin în curând la normal după operație și anestezie. Mulți copii se pot simți rău sau prezenta dureri în gât. Aceste stări durează, de obicei, un timp scurt. Sunt disponibile și sunt adesea administrate medicamente pentru tratarea vărsăturilor și a stării de rău.

Un copil cu o stare de sănătate bună, care a suferit o intervenție chirurgicală minoră, poate prezenta foarte frecvent (mai mult de 1 din 10 copii):

- durere de cap sau durere în gât
- greață sau amețeli
- agitație la trezire.

Analizând complicațiile mai rare, aproximativ 1 din 10.000 de copii dezvoltă o reacție alergică gravă la anestezic.

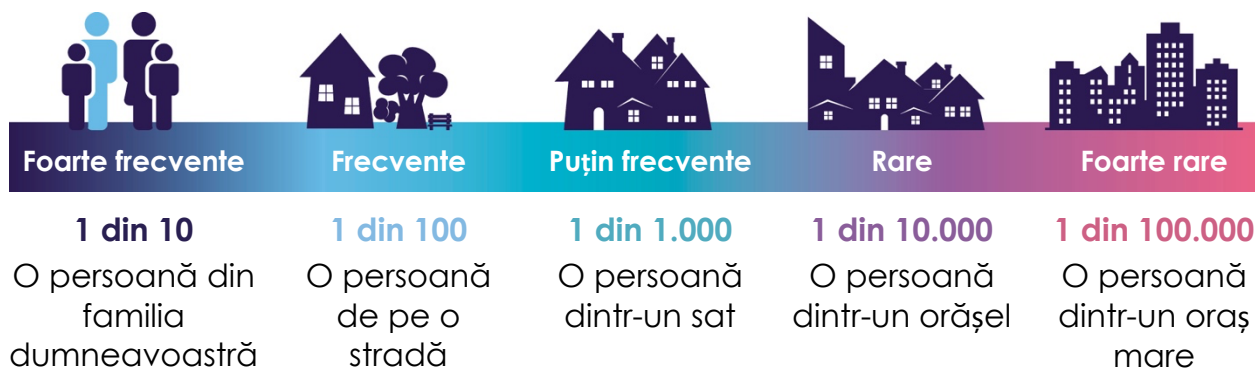
Riscul de deces cauzat de anestezie pentru copiii sănătoși supuși la intervenții chirurgicale minore sau moderate, fără caracter de urgență, este probabil mai mic de 1 din 100.000. Majoritatea deceselor care se produc în jurul momentului intervenției chirurgicale nu sunt cauzate direct de anestezic, ci din alte motive legate de sănătatea unei persoane sau de operația realizată.

Pentru a citi despre riscurile generale asociate unui anestezic sau unei proceduri de anestezie, consultați secțiunea de riscuri de pe site-ul nostru:

[www.rcoa.ac.uk/patientinfo/risks/risk-leaflets](http://www.rcoa.ac.uk/patientinfo/risks/risk-leaflets)

## Explicarea riscului

Oamenii sunt diferiți în ceea ce privește modul în care interpretează cuvintele și numerele. Această scală este oferită pentru a ajuta.



În anestezia modernă, problemele grave sunt puțin frecvente.

Probabilitatea unui risc sau a unei complicații grave este mai mare în cazul în care copilul are o boală gravă, un fond medical complicat sau are vârsta sub patru ani și/sau este supus unei intervenții chirurgicale majore.

Copiii cu boli semnificative sau bebelușii supuși intervențiilor chirurgicale prezintă uneori riscuri deosebite asociate cu anestezicul. Anestezistul poate discuta despre acestea cu dumneavoastră înainte de operație. Echipamentele moderne, instruirea și medicamentele au făcut ca anestezia să fie foarte sigură, deși nu toate riscurile pot fi eliminate în întregime.

Există cercetări în curs despre posibilele efecte pe termen lung ale anesteziei la bebeluși și copii foarte mici. În prezent, nu există dovezi solide conform cărora anestezicele sunt dăunătoare dezvoltării și este important să luăm în considerare că orice risc trebuie să fie echilibrat cu importanța generală a administrării anesteziei pentru o procedură sau o intervenție chirurgicală.

Informații despre evenimentele critice rezultate din anestezia pediatrică pot fi găsite online: *Incidența evenimentelor critice severe rezultate din anestezia pediatrică în Regatul Unit: analiza secundară a practicii anestezice într-un studiu observațional la copii (studiul APRICOT)*:

[www.onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/anae.14520](http://www.onlinelibrary.wiley.com/doi/abs/10.1111/anae.14520)

Puteți consulta următoarele surse pentru informații suplimentare de la Asociația Anestezistilor Pediatrici din Regatul Unit și Irlanda:

[www.apagbi.org.uk/guidelines](http://www.apagbi.org.uk/guidelines) sau  
[www.apagbi.org.uk/children-and-young-people](http://www.apagbi.org.uk/children-and-young-people)

Informații despre riscurile generale ale anesteziei pentru copiii mai mari și tineri sunt disponibile pe site-ul Colegiului: [www.rcoa.ac.uk/patientinfo/risk](http://www.rcoa.ac.uk/patientinfo/risk)

Informații despre ameliorarea durerii pot fi găsite în broșura noastră, *Anestezia explicată*, care este disponibilă pe site-ul nostru:

[www.rcoa.ac.uk/documents/anaesthesia-explained](http://www.rcoa.ac.uk/documents/anaesthesia-explained)

Depunem toate eforturile pentru a păstra informațiile din acest prospect exacte și actualizate, dar nu putem garanta acest lucru. Nu ne așteptăm ca aceste informații generale să ofere răspuns la toate întrebările pe care le-ați putea avea sau să trateze tot ceea ce poate fi important pentru dvs. Trebuie să discutați cu privire la opțiunile dvs. și orice preocupări aveți cu echipa dvs. medicală, utilizând acest prospect ca ghid. Prospectul nu trebuie considerat un sfat medical. Nu poate fi utilizat în scopuri comerciale sau de afaceri. Pentru precizări legale complete, vă rugăm să faceți clic aici ([www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/romanian](http://www.rcoa.ac.uk/patient-information/translations/romanian)).

Toate traducerile sunt furnizate de comunitatea de traducători Translators Without Borders (Traducători fără frontiere). Calitatea acestor traduceri este verificată pentru a obține traduceri cât mai exacte, dar există riscul de inexactități și de interpretare greșită a unor informații.

## Spuneți-ne opinia dvs.

Primim cu plăcere propuneri pentru îmbunătățirea acestei broșuri.

Dacă aveți comentarii, vă rugăm să le trimiteți prin e-mail la: [patientinformation@rcoa.ac.uk](mailto:patientinformation@rcoa.ac.uk)

### **Royal College of Anaesthetists (Colegiul Regal al Anesteziștilor)**

Churchill House, 35 Red Lion Square, Londra WC1R 4SG  
020 7092 1500

**[www.rcoa.ac.uk](http://www.rcoa.ac.uk)**

### **Ediția a șasea, februarie 2020**

Această broșură va fi revizuită în termen de trei ani de la data publicării.

#### **© 2020 Colegiul Regal al Anesteziștilor**

Această broșură poate fi copiată în scopul producerii de materiale de informare pentru pacienți. Vă rugăm să citați această sursă originală. Dacă doriți să utilizați o parte din această broșură într-o altă publicație, trebuie să faceți mențiunile adecvate și să eliminați siglele, marca și imaginile. Pentru mai multe informații, luați legătura cu noi.